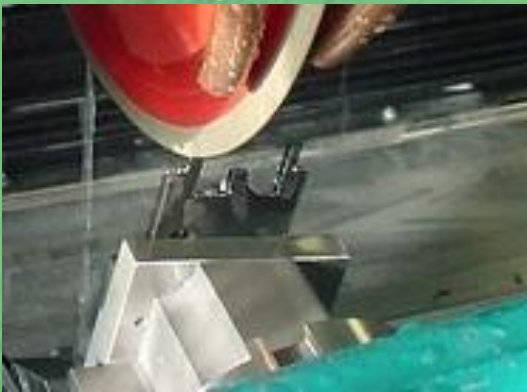




**ISO 9001/2008**

**ISO 14001/2004**



**Mole diamantate e CBN  
per operazioni di affilatura**

**Diamond and CBN wheels  
For cutting tools grinding**

**Diamant- bzw. CBN-  
Schleifscheiben für das  
Werkzeugschärfen**



**Meules diamant et CBN  
pour opérations d'affûtage**

**Muelas de diamante y CBN  
para operaciones de afilado**

**Mòs de diamante e CBN  
para operações de afiado**



**Edition 2012**



Il presente catalogo riporta i casi applicativi più diffusi nell'affilatura di utensili; esso copre il settore degli utensili per la lavorazione del legno ed i suoi derivati. Ma anche le seghe circolari in HSS e le frese e punte integrali in HM e HSS utilizzate nella meccanica, poiché queste operazioni, grazie all'impiego delle macchine a CN., sono parte integrante per la produzione degli affilatori.

Un manuale con molta grafica e testi essenziali, chiaro e semplice da consultare. Per ulteriori notizie o approfondimenti rimandiamo al catalogo generale, che riporta in modo completo la nostra normativa di riferimento.

Le mole selezionate risultano essere le più usate in questo momento dalla nostra clientela, dopo oltre 40 anni di reciproca collaborazione per la maggior parte sono pronte a magazzino.

Relativamente ai leganti, abbiamo indicato solo la relativa famiglia (R, per i leganti resinoidi ed M. per i metallici)

poiché il nostro lavoro di ricerca e sviluppo sul leganti fa sì che essi possano venir spesso migliorati, rendendo obsoleta la specifica precedente; la sigla completa i viene riportata sui nostri documenti commerciali e sugli elenchi di standard e gestito (reperibili sul nostro sito internet).

This catalogue shows the most common application cases in the sharpening field; it covers the woodworking tools as well as the high speed steel circular saws and the solid carbide and high speed steel end mills and twist drills; operations which are now included in the production program of the sharpening workshops, thanks to the use of the CNC machines.

It's a handbook with a lot of graphics and essential texts, clear and easy to consult; for further information please refer to the general catalogue, which reports all our reference standards.

The chosen wheel types represent the frequently used ones by our customers, at the moment, after over 40 years of mutual co-operation: most of them are available at stock.

As for the bond we have just indicated its family:

(R. for resin bonded diamond or CBN wheels and M. for metal bonded).

The reason why is that our research and development work makes possible a frequent improvement which makes obsolete the previous specification.

The full bond name will be put on our commercial documents and on the standard wheels managed list (available on our Internet Site)

Dieser Katalog zeigt die am häufigsten auftretenden Anwendungsfälle für Werkzeuge aus den Schärfbereichen für die Holz- und Metallbearbeitung.

Er verdeutlicht Schleifscheiben für die Bearbeitung von HSS- und Hartmetall-Werkzeugen, die dem heutigen Stand der Schärfttechnik im konventionellen und CNC-Bereich entsprechen.

Er ist ein übersichtliches Handbuch mit viel Graphik und Kurztexten; zusätzliche Informationen über Referenznormen und Anwendungstechnik enthält unser Hauptkatalog.

Die hier vorgestellten, vorwiegend lagerhaltigen Schleifwerkzeuge, sind das Produkt aus über 40 Jahren gemeinsamer Erfahrung mit unserem umfangreichen Kundenkreis.

In diesem Katalog werden Kunstharz-Bindungen mit R. und Metallbindungen mit M. kurzbezeichnet, da unsere ständige Forschungs- und Entwicklungs-Arbeit Verbesserungen gewährleistet, die dem aktuellen Stand der Technik entsprechen und die frühere Zusammensetzung ersetzen können.

Die genauen Bindungsbezeichnungen erscheinen in allen Verkaufspapieren und in unserer Standard-Lagerliste (die immer aktualisiert in unserer Internet-Website erscheint).

Ce nouveau catalogue présente les cas d'applications les plus courants dans le domaine de l'affûtage des outils coupants: il couvre les outils à bois et assimilés, mais aussi les scies circulaires en HSS, les fraises soles, les fraises et forêts monobloc en carbure et acier rapide, utilisées dans la mécanique.

La présentation de ce document est très allégée, avec beaucoup de graphique et des textes essentielles il est clair et facile à consulter. Pour plus de précisions techniques, nous vous remercions de vous référer à notre catalogue général bleu, qui est plus exhaustif.

Les différentes meules sélectionnées sont en ce moment les plus utilisées par nos clients, ce/a après 40 ans de coopération mutuelle: elles sont pour la plupart en stock.

Concernant les liants, nous nous sommes limités à désigner leur famille (R. pour les liants résinoïdes et M. pour les métalliques) car nos travaux de recherche et de développement nous permettent de les pouvoir améliorer en permanence, rendant obsolètes les anciennes appellations. Les spécifications complètes figurent sur nos différents documents commerciaux et sur notre liste gérée de stock (consultable sur notre site Internet).

El presente catálogo reúne los casos más usuales aplicados al afilado de herramientas, sector de la madera y derivados de la misma. También al de las sierras circulares de acero rápido, fresas y brocas de metal duro integral y acero rápido utilizadas en la mecánica, dado que gracias al empleo de máquinas "CNC" estas operaciones han entrado en el programa de los afiladores.

Es un manual claro y sencillo de consultar, con mucha grafica y textos esenciales: para más datos técnicos remitirse a nuestro catálogo general.

La colaboración de más de 40 años con nuestros clientes, nos ha permitido seleccionar una serie de muelas y tener la mayoría de ellas en nuestro almacén.

Del aglomerante, solo indicamos su familia (R) para resina y (M) para metálico pues nuestro trabajo diario nos permite el desarrollo y mejora de los mismos dejando absoluta la especificación anterior.

La denominación completa está indicada en nuestros documentos comerciales y en la lista manejada de estándar (localizable en nuestro espacio de Internet)

Este catálogo mostra as aplicações mais comuns na área dos afiamentos. Abrange o setor da madeira e derivados, o das serras circulares de HSS e das fresas, brocas de metal duro e aço rápido utilizadas na indústria da mecânica: é devido ao uso de máquinas CNC, que estas operações passaram a integrar o programa de produção dos centros de afiação.

Trata-se de um manual com muitos gráficos e textos essenciais, de fácil consulta. Para mais informação, pode ainda recorrer ao catálogo geral que mostra todas as referências. Os tipos de mós escolhidas, estando a sua grande maioria disponível no nosso stock, representam as mais usadas atualmente pelos nossos clientes, depois de mais de 40 anos de cooperação mútua.

No que respeita aos aglomerantes, indicamos apenas a sua família (R. para mós em diamante e CBN resinoides e M. para metálicas), pois devido ao nosso constante trabalho de pesquisa e investigação, torna possível uma frequente melhoria, o que tem como consequência tornar obsoletas as características mais antigas.

A descrição integral do aglomerante está indicada nos nossos documentos comerciais e na listagem de mós standard que está disponível no nosso espaço na internet.

**Mole diamantate e CBN  
per operazioni di affilatura**

**Diamond and CBN wheels  
for tool grinding operations**

**Diamant- bzw. CBN- Schleifscheiben  
für das Werkzeugschärfen**

**Meules diamant et CBN  
pour opérations d'affûtage**

**Muelas de diamante y CBN  
para operaciones de afilado**

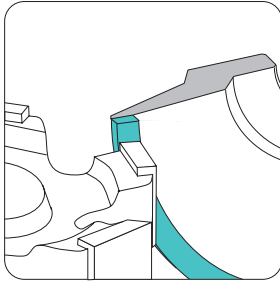
**Mòs de diamante e CBN  
para operações de afiado**

## **INDICE TABLE OF CONTENTS**

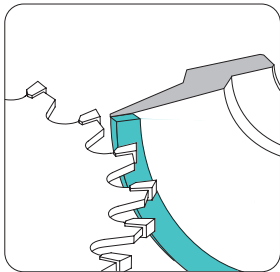
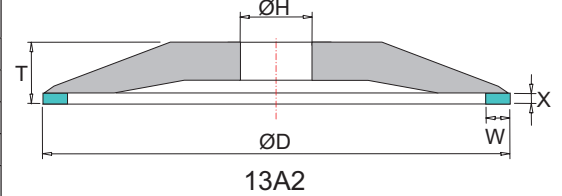
Costruzione e affilatura di frese e seghe circolari e frese Milling cutters fabrication; circular saws and end mills grinding .....	2
Affilatura di frese a gambo e punte con mole a tazza End mills and drills sharpening with cup wheels .....	3
Affilatura di punte con mole a disco profilate Profiled wheels for drills grinding .....	4
Troncatura di barrette e cilindretti in metallo duro Cut-off wheels for solid carbide rods and plates .....	4
Affilatura coltelli lineari in HSS o metallo duro HSS or carbide linear knives grinding .....	5
Profilatura: sgrossatura e finitura su metallo duro o HSS Carbide or HSS profiles: roughing and finishing .....	6
Affilatura del dente concavo di seghe circolari in widia Concave teeth grinding of TCT circular saws .....	7
Affilatura petto e dorso di seghe circolari in metallo duro Carbide tipped circular saws face & back grinding ....	8
Affilatura petto e dorso di seghe circolari in metallo duro Carbide tipped circular saws face & back grinding ....	9
Affilatura petto e dorso di seghe circolari in metallo duro Carbide tipped circular saws face & back grinding ....	10
Affilatura petto e dorso di seghe circolari in metallo duro Carbide tipped circular saws face & back grinding ....	11
Affilatura dei fianchi di seghe circolari in metallo duro Side grinding on carbide tipped circular saws .....	12
Affilatura del petto frese minizinken o per giunture legno Face grinding on finger joint cutters or minizinken ....	13
Affilatura profilo e fianchi delle seghe a nastro in stellite Profile and side sharpening of stellite band saws .....	14
Affilatura del profilo dente, dello smusso e del rompi- truciolo su seghe circolari HSS Tooth profile, tooth chamfer & chip-breaker sharpening on HSS circular saws .....	15
Affilatura/costruzione di frese e punte in metallo duro/HSS Solid carbide and HSS drills & end mills grinding on CNC machines .....	16



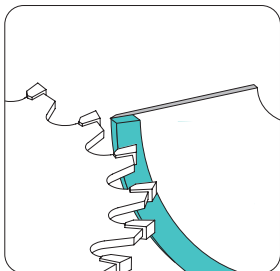
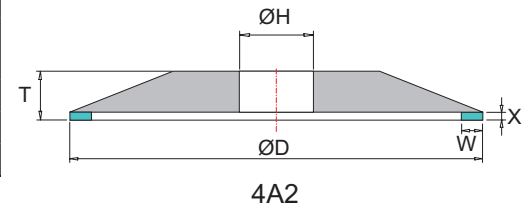
**Costruzione e affilatura di frese e seghe circolari**  
*Milling cutters or circular saws grinding*



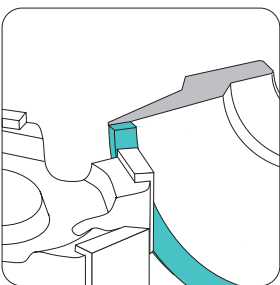
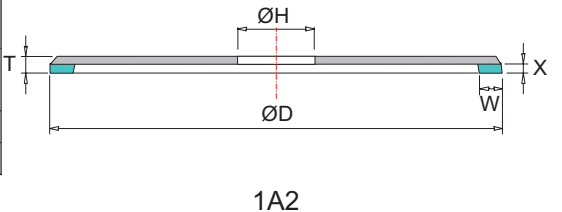
Usò universale <i>General purpose wheels</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
13A2	150	4	3	20	20	B151 W75 R.
13A2	150	5	2	19	20	D 91 W 75 R.
13A2	150	6	4	21	20	D 54 W 75 R.
13A2	150	6	4	21	20	D 91 W 75 R.
13A2	150	6	4	21	20	D 91 Wl 75 R.
13A2	150	6	4	21	20	D151 W 75 R.



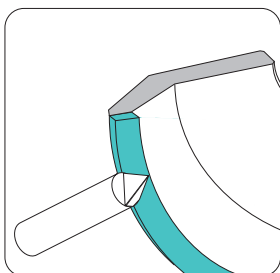
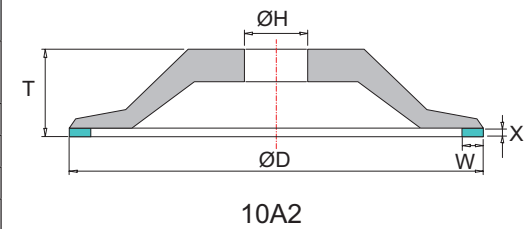
Affilatura petto piattabanda <i>Flat arch cutter mills face grinding</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
4A2	175	6	2	20	20	B151 W75 R.
4A2	200	6	2	20	20	B151 W75 R.
4A2	200	6	2	20	20	D126 W75 R.



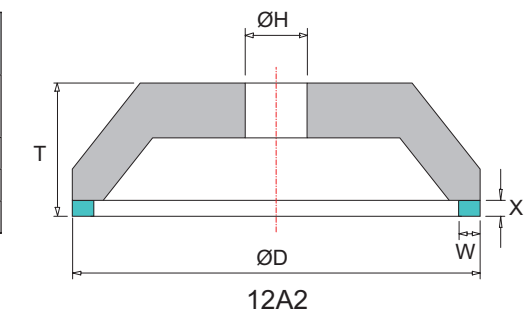
Affilatura petto piattabanda <i>Flat arch cutter mills face grinding</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
1A2	125	6	1,5	2,8	20	D76 W75 R.
1A2	150	6	1,5	3,1	20	D76 W75 R.



Usò universale <i>General purpose wheels</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
10A2	125	5	4	23	20	D64 W75 R.
10A2	125	5	4	23	20	B107 W75 R.
10A2	125	5	4	23	20	D151 K75 R.
10A2	150	5	4	24	20	D64 W75 R.
10A2	150	5	4	24	20	D151 K75 R.

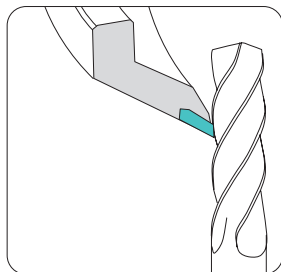


Affilatura bulini da pantografo e fresette <i>Pantograph gravers &amp; end mills grinding</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
12A2	75	4	4	25	20	D15 S100 R.
12A2	100	6	3	25	20	D107 W75 R.
12A2	100	8	2	25	20	D107 W75 R.

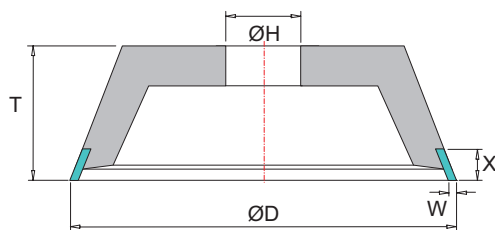




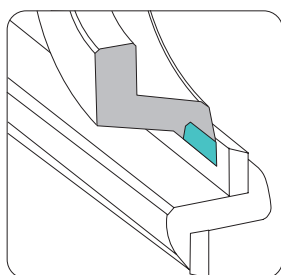
**Affilatura di frese a gambo e punte con mole a tazza**  
**End mills & drills sharpening with cup wheels**



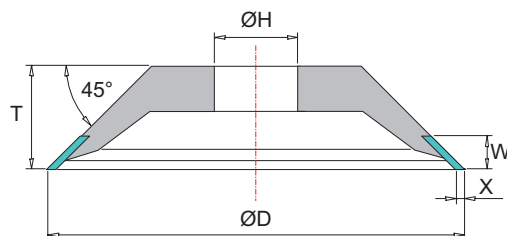
Affilatura esterna frese a gambo End mills external grinding						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
11V9	75	10	2	35	20	D 91 W180 R.
11V9	100	10	2	35	20	D 91 W180 R.
11V9	100	10	2	35	20	D126 W180 R.
11V9	75	10	2	35	20	B151 WE80R.
11V9	100	10	2	35	20	B151 WE80R.



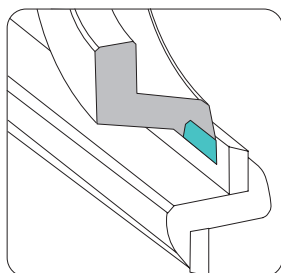
11V9



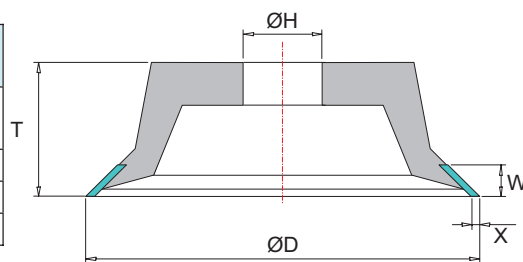
Affilatura interna frese a gambo End mills internal grinding						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
12V9	100	8	2	20	20	D 76 W75 R.
12V9	100	8	2	20	20	D107 W75 R.
12V9	125	10	2	25	20	D107 W75 R.
12V9	100	8	2	20	20	B126 W75 R.
12V9	125	10	2	25	20	B126 W75 R.



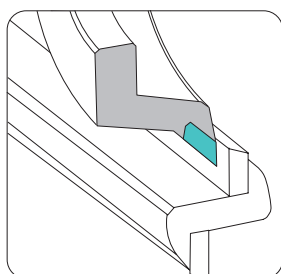
12V9



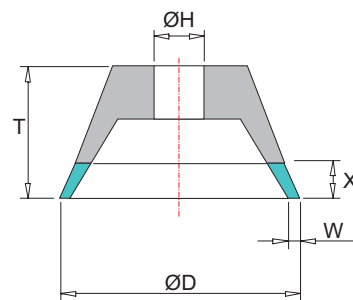
Affilatura frese a gambo End mills grinding						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
10V9	75	6	2	25	20	D 76 W75 R.
10V9	75	6	2	25	20	B126 W75 R.
10V9	100	8	3	24	32	D 76 W75 R.



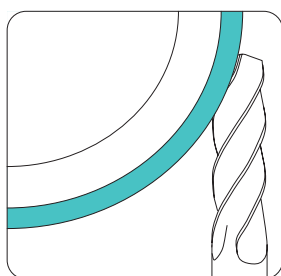
10V9



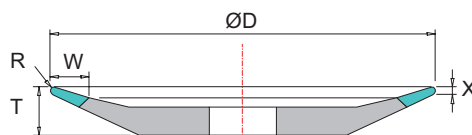
Moletta per rettifica e affilatura Cup wheel for face internal grinding						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
11V2	40	2	5	22	10	D 76 W 75 R.
11V2	40	2	5	22	10	B126 W 75 R.
11V2	50	2	5	23	13	D 76 W 75 R.
11V2	50	2	5	23	13	B151 W 75 R.
11V2	100	2	8	35	20	D151 W75 R.



11V2



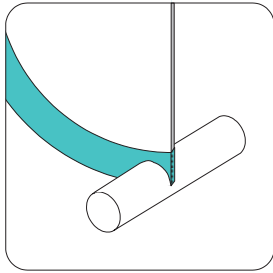
Affilatura interna frese a gambo End mills internal grinding						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Specifiche Specifications
4BT9	100	10	1	10	20	B151 W75 R.
4BT9	100	10	1	10	20	D107 W75 R.
4BT9	125	10	1	10	20	B151 W75 R.
4BT9	125	10	1	10	20	D107 W75 R.
4BT9	75	8	1	8	29	D76 W75 R.



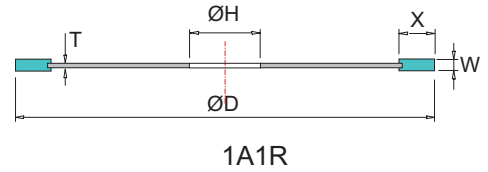
4BT9



**Troncatura cilindretti e barrette in HM**  
**Cutoff wheels for solid carbide rods or plates**

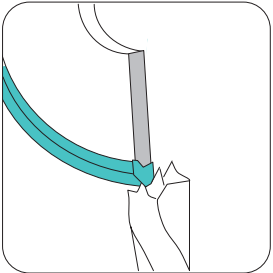


Troncatura Cutoff wheels						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
1A1R	100	1	5	0,8	20	D126 W100 R.
1A1R	125	1,1	5	0,8	20	D126 W100 R.
1A1R	125	1,1	5	0,8	20	B151 W100 R.
1A1R	150	1,2	5	1	20	D151 W100 R.
1A1R	200	1,2	7	1	20	D151 W100 R.

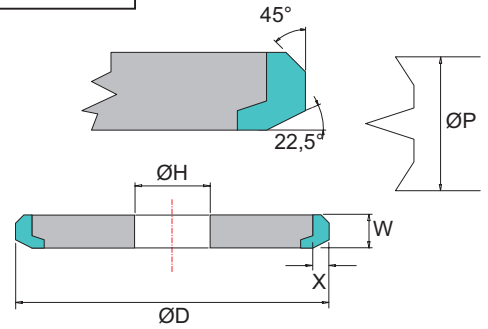


1A1R

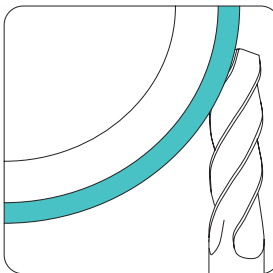
**Affilatura punta da legno con mola profilata**  
**Woodworking drills top grinding with profiled wheel**



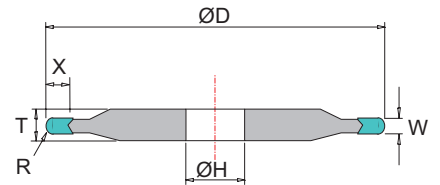
Affilatura punta da legno Woodworking drills grinding						
Forma Shape	ØD	W	X	ØH	Spec.	ØP
1DD1	75	4	3	20	D76 W75 R.	Ø4
1DD1	75	4,3	3	20	D76 W75 R.	Ø5
1DD1	75	4,7	3	20	D76 W75 R.	Ø6
1DD1	75	5,6	3	20	D76 W75 R.	Ø8
1DD1	75	6,4	3	20	D76 W75 R.	Ø10



1DD1



Affilatura dell'elica con mola a raggio End mills spiral grinding with radius wheel						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
14FF1	50	3	5	8	13	B107 W75 R.
14FF1	50	3	5	8	13	D76 W75 R.
14FF1	75	4	5	8	13	B107 W75 R.
14FF1	75	4	5	8	13	D76 W75 R.



14FF1



Sales Network

● Rete di vendita

Verkaufnetz

◎ CAFRO srl

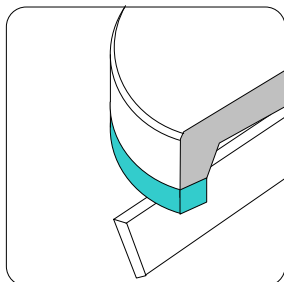
Via Raimondi,55  
22073 Fino Mornasco  
Tel. +39 031 880 150  
Fax +39 031 880 260  
IT01728350131  
Web: [www.cafro.com](http://www.cafro.com)  
Email: [info@cafro.com](mailto:info@cafro.com)



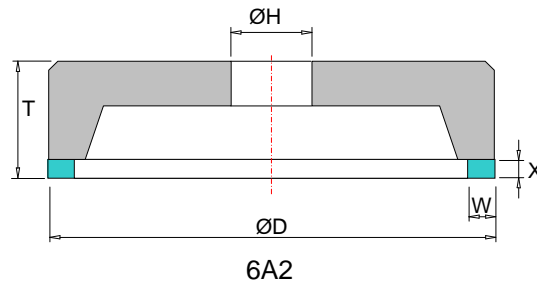
ISO 9001:2008  
ISO 14001:2004



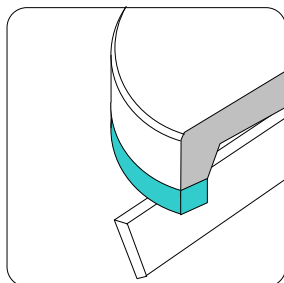
**Affilatura coltelli in HSS o metallo duro**  
**HSS or carbide linear knives grinding**



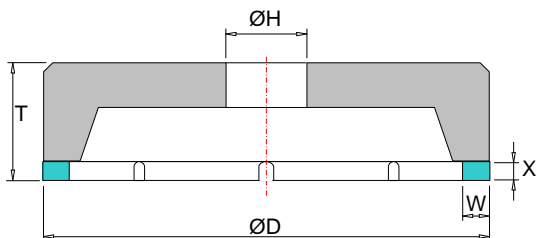
Fascia abrasiva continua Continuous abrasive rim						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
11A2	125	5	3	45	16	D126 X75 R.
6A2	150	5	4	50	20	B151 W75 R.
6A2	150	6	6	50	20	B151 W75 R.
6A2	200	6	6	50	127	D15 S50 R.
6A2	200	6	6	35	50	D15 S50 R.
6A2H	200	5	10	35	75	D76 S68 M.



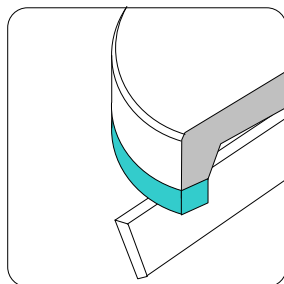
6A2



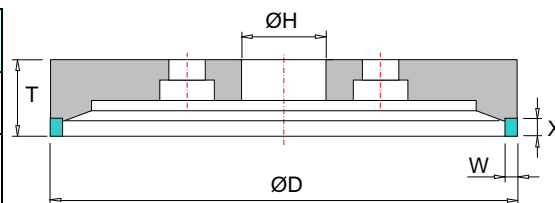
Fascia abrasiva con scanalature Abrasive rim with grooves						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
6A2S	150	5	4	50	20	B151 W75 R.
6A2S	200	5	5	35	50	D126 X75 R.
6A2S	200	6	5	40	75	D126 X75 R.
6A2S	200	5	5	35	50	D15 S50 R.
6A2S	250	6	5	40	127	D15 S50 R.



6A2S



Affilatura su Rondamat 909 / 912 Weinig Rondamat 909/912 machine						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
6A2B	125	3	4	18	20	B151 W75 R.
4A2B	150	2	3	17	20	D126 X75 R.
4A2B	200	3	2	14	20	D15 S50 R.

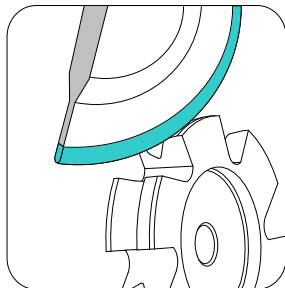


6A2B

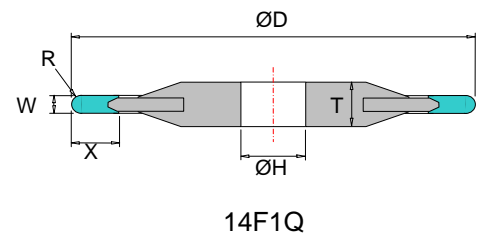




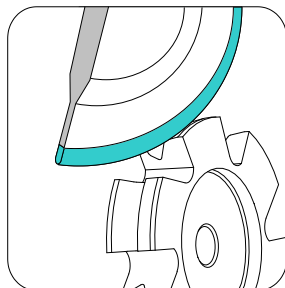
**Profilatura: sgrossatura e finitura su metallo duro o HSS**  
**Carbide or HSS profiled tools: roughing and finishing**



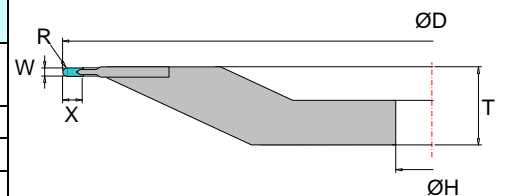
Profili in metallo duro e acciaio HSS Carbide and HSS steel profiles							
Forma Shape	ØD	U= Rx2	X	T	ØH	Spec.	
14F1Q	200	1	7	12	20	D46 S100 M.	
14F1Q	200	1,5	7	12		D25 S100 R.	
14F1Q	200	2	7	12	32	B151 WH100 R.	
14F1Q	200	3	7	12		B91 W125 R.	
14F1Q	200	4	7	12	50	D151 W100 R.	
14F1Q	225	2	7	12		60	D91 W125 R.
14F1Q	250	2	7	12			
14F1Q	250	3	7	12			



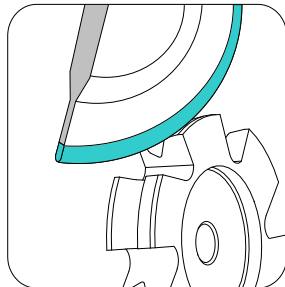
14F1Q



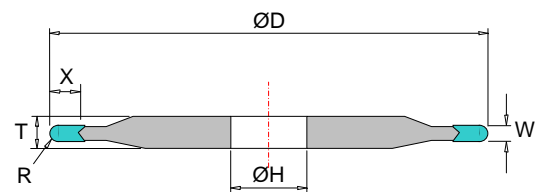
Profilatura su Schneberger PPI Profiling on Schneberger PPI machine						
Forma Shape	ØD	U= Rx2	X	T	ØH	Spec.
14F1R	300	1	7	32	30	D25 S100 R.
14F1R	300	1	7	32	50	D46 W100 R.
14F1R	300	2	7	32	30	D91 W100 R.
14F1R	300	3	7	32	50	D126 W100 R.
14F1R	300	4	7	32	30	D151 W100 R.



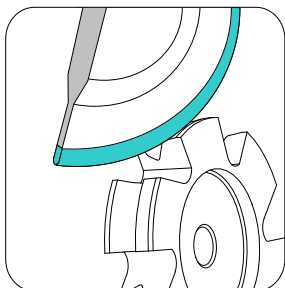
14F1R



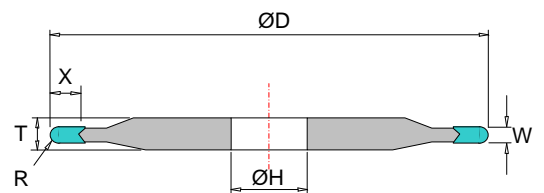
Profilatura HSS su Weing Rondamat Profiling HSS, Weing Rondamat machines						
Forma Shape	ØD	U= Rx2	X	T	ØH	Spec.
14F1	200	2	7	5	60	B91 W100 R.
14F1	200	3	7	5	60	B151 W100 R.
14F1	200	4	7	5	60	B151 W100 R.



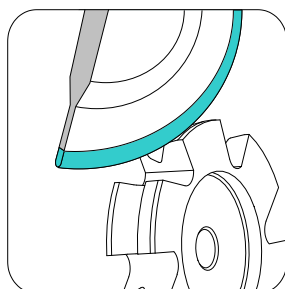
14F1



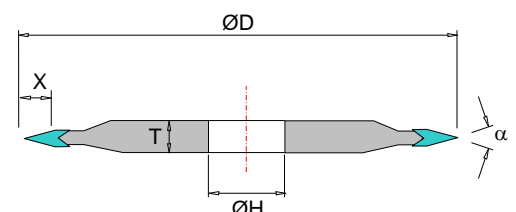
Profilatura metallo duro su Weing Profiling carbide tools on Weing machine						
Forma Shape	ØD	U= Rx2	X	T	ØH	Spec.
14F1	200	2	7	5	60	D91 W100 R.
14F1	200	3	7	5	60	D126 W100 R.
14F1	200	4	7	5	60	D126 W100 R.



14F1

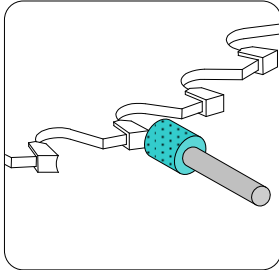


Profilatura di finitura Profile finishing						
Forma Shape	ØD	α	X	T	ØH	Spec.
14EE1	150	20°	6	8	20	D46 S100 M.
14EE1	150	30°	6	8	20	B91 S100 M.
14EE1	200	20°	7	10	60	D46 S100 M.
14EE1	200	30°	7	10	60	B91 S100 M.

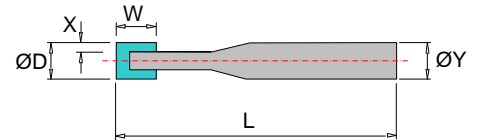


14EE1

**Affilatura del dente concavo su seghe circolari**  
***Concave teeth face grinding on circular saws***

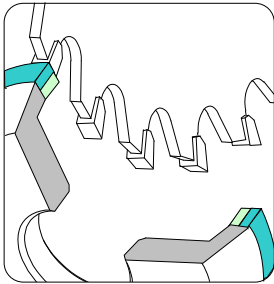


Molette a gambo per macchina Vollmer <i>Mounted point for Vollmer machine</i>						
Forma <i>Shape</i>	ØD	W	X	L	ØY	Spec.
1U1W	6	3	1	45	6	D76 W100 R.
1U1W	6,5	3	1	45	6	D76 W100 R.
1U1W	7	3	1	45	6	D76 W100 R.

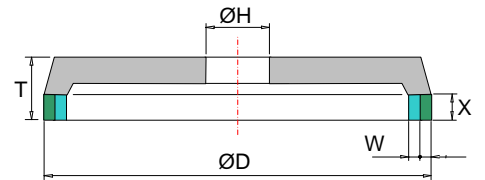


1U1W

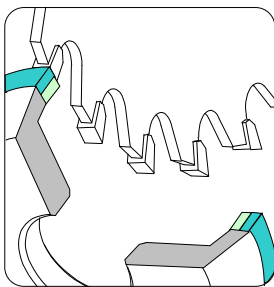
**Affilatura petto e dorso seghe circolari in metallo duro**  
**Carbide circular saws face and back grinding**



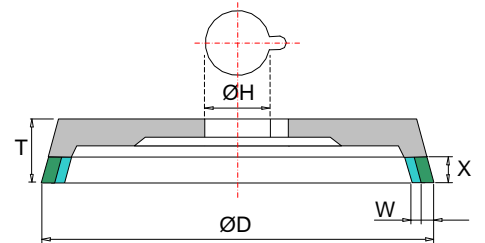
Affilatura dorso su Widma Back grinding on Widma machines						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
11AA9	100	5	6	24	25	D46/126 W90/110 R.



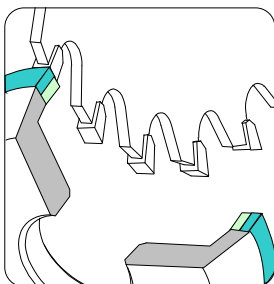
11AA9



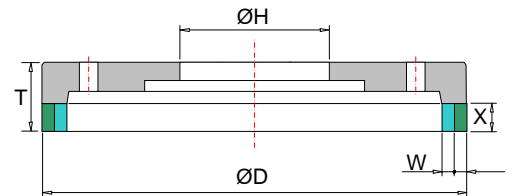
Affilatura dorso su Vollmer FINIMAT Back grinding on FINIMAT machines						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
11VV9	100	5	6	20	25	D46/126 W90/110 R.



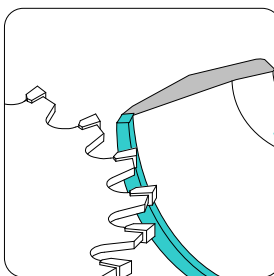
11VV9



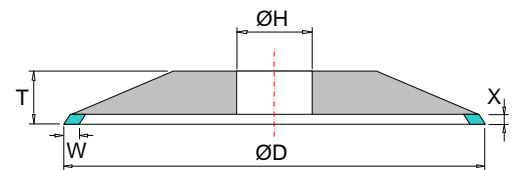
Affilatura dorso su Vollmer Beta e Gamma Back grinding on Vollmer Beta & Gamma						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
6AA9	125	5	6	19	50,8	D46/126 W90/110 R.



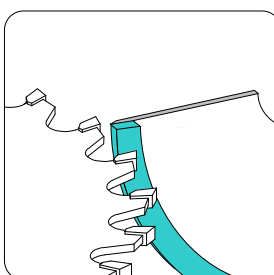
6AA9



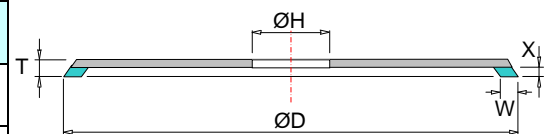
Affilatura petto su Vollmer FINIMAT Face grinding on Vollmer FINIMAT						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
4V2	100	3,5	2	10	25	D91 W100 R.
4V2	100	3,5	2	10	25	D64 W100 R.
4V2	125	3,5	2	12	25	D64 W100 R.
Gamma / Beta:						
4V2	175	3,5	2	12	50,8	D76 W100 R.



4V2

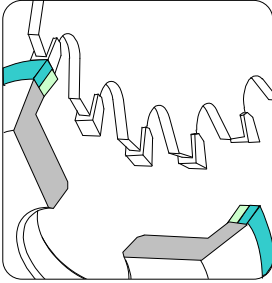


Affilatura petto su Vollmer FINIMAT Face grinding on Vollmer FINIMAT						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
1V2	100	4	2	3	25	D76 W100 R.

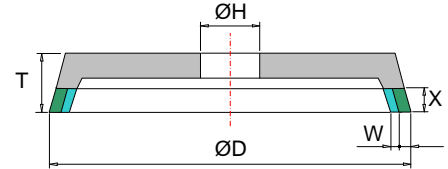


1V2

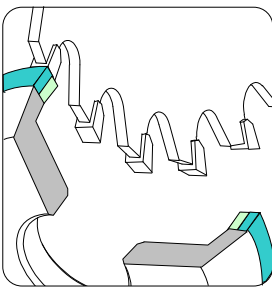
**Affilatura petto e dorso seghe circolari in metallo duro**  
**Carbide circular saws face and back grinding**



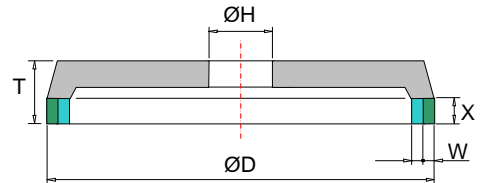
Affilatura dorso su Vollmer CHC, CHP, CHT Back grinding on Vollmer CHC, CHP, CHT						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
11VV9	125	5	6	20	32	D46/126 W100/125 R.



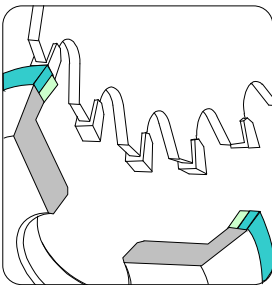
11VV9



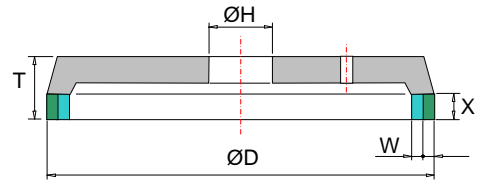
Affilatura dorso su Vollmer CX Back grinding on Vollmer CX						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
11AA9	125	5	6	20	32	D46/126 W100/125 R.



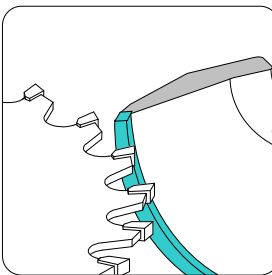
11AA9



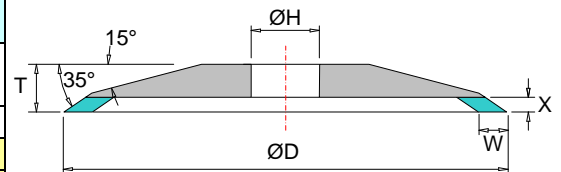
Affilatura dorso su Vollmer CHD Back grinding on Vollmer CHD						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
12AA9	125	5	6	20	32	D46/126
(6AA9)	125	5	10	22	32	W100/125 R.



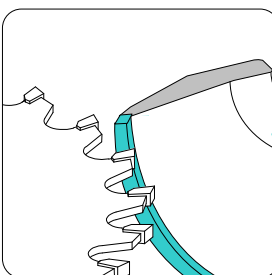
12AA9



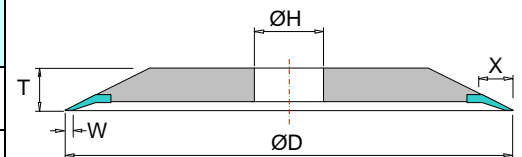
Affilatura petto su Vollmer CX o CHD Face grinding on Vollmer CX or CHD						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
4V2	125	3,5	2	12	32	D64 W125 R.
CHD:						
4V2	200	3,5	2	13	32	D64 W100 R.
UTMA AL805:						
4V2	175	3,5	2	12	32	D64 W100 R.



4V2

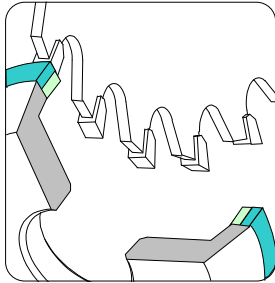
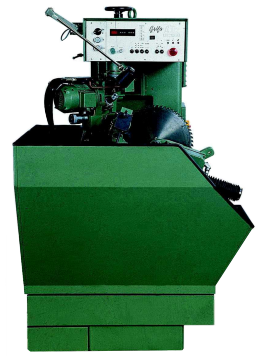


Affilatura petto lame a denti fitti su Vollmer CHP/ CHC / CHT / CX Narrow space face grinding						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
CHC ; CX :						
SHARK	125	3	6	12	32	D76 W100 R.
CHD:						
SHARK	200	3	12	12	32	D64 W100 R.

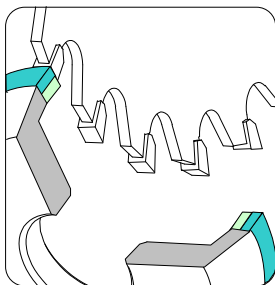
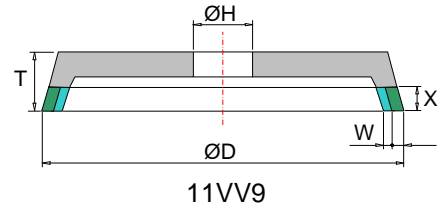


SHARK

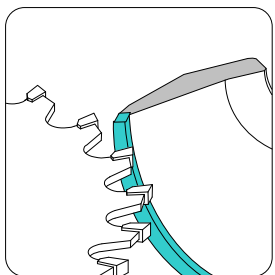
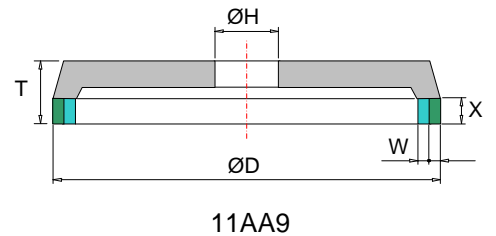
**Affilatura petto e dorso seghe circolari in metallo duro**  
**Carbide circular saws face and back grinding**



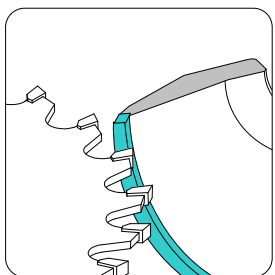
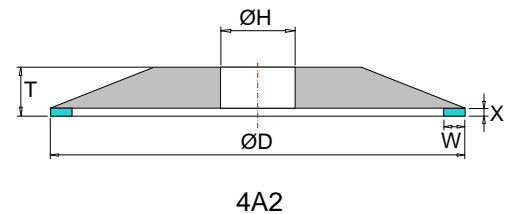
Affilatura dorso su Grifo AC66 Back grinding on Grifo AC66						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
11VV9	75	5	6	16	25	D46/126
AC66						W90/110 R.



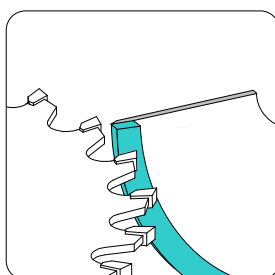
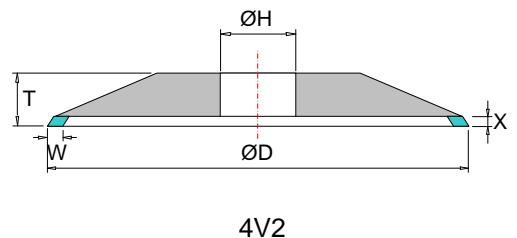
Affilatura dorso su Grifo AC90 Back grinding on Grifo AC90						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
11AA9	100	5	6	16	25	D46/126
AC90						W90/110 R.



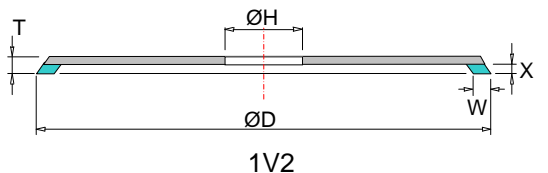
Affilatura petto su Grifo AC66 Face grinding on Grifo AC66						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
4A2	75	6	1,5	11	25	D64 W75 R.



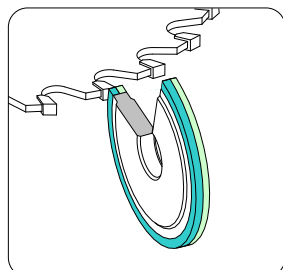
Affilatura petto su Grifo AC66 o AC90 Face grinding on Grifo AC66 or AC90						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
4V2	75	2.4	1.5	9	25	D76 W100 R.
AC66						
4v2	100	3.5	2	10	25	D76 W100 R.
AC90						



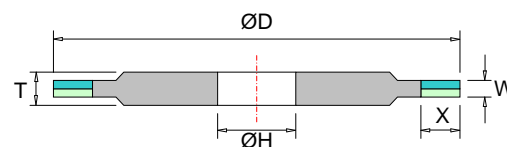
Affilatura petto lame a denti fitti su Grifo AC90 Narrow space face grinding						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
1V2	100	4	2	2.9	25	D76 W100 R.



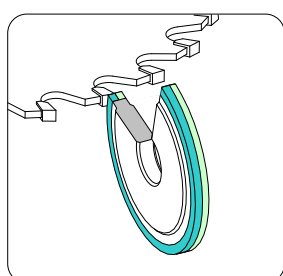
**Affilatura petto e dorso seghe circolari HM**  
**Carbide circular saws face and back grinding**



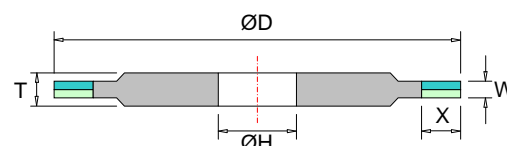
Affilatura dorso circolari in widia su Vollmer CL, Woodtronic NC3, Akemat B <i>back grinding carbide tipped circular saw</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
14AA1	125	5	6	10	32	D46/126
14AA1	130	5	6	10	32	W100/125 R.
14AA1	150	5	6	10	32	



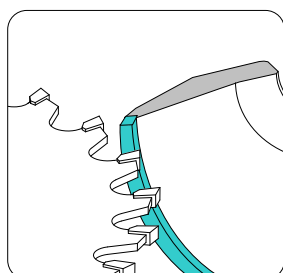
14AA1



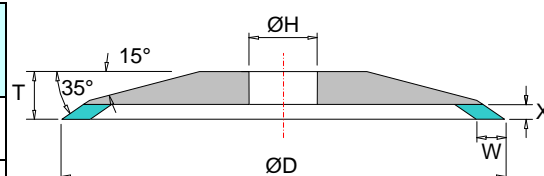
Affilatura dorso circolari in widia su Woodtronic NC5 <i>back grinding carbide tipped circular saw</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
14AA1	200	5	6	12	32	D46/126 W100/125 R.



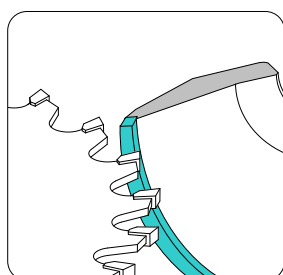
14AA1



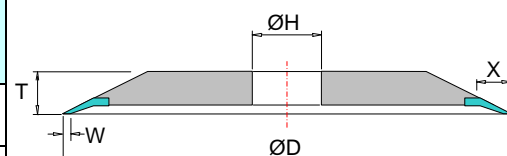
Affilatura petto circolari in widia su Vollmer CL, Woodtronic NC3, Akemat B <i>face grinding carbide tipped circular saw</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
4V2	125	3,2	2	12	32	D64 W100 R.
4V2	160	3,2	2	12	32	D64 W100 R.
4V2	200	3,2	2	12	32	D64 W100 R.



4V2

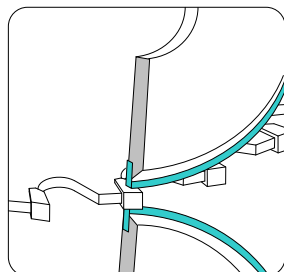


Affilatura denti fitti di circolari in widia su Vollmer CL, Woodtronic, Akemat <i>face grinding carbide tipped circular saw</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
SHARK	125	3	6	12	32	D64 W100 R.
Woodtronic NC3 ; Akemat B						
SHARK	150	3	8	12	32	D64 W100 R.
Woodtronic NC4 ; Vollmer CL						
SHARK	200	3	12	12	32	D64 W100 R.
Woodtronic NC5						

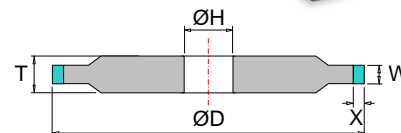


SHARK

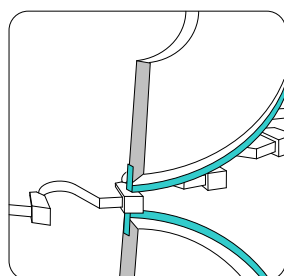
**Affilatura dei fianchi delle seghe circolari in metallo duro**  
**Side grinding on carbide tipped circular saws**



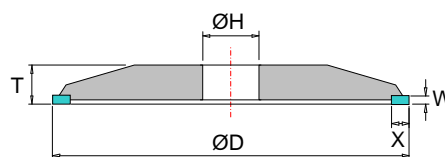
Affilatura fianchi su macchina Grifo RCF6 Side grinding on machine Grifo RCF6						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
14A1	75	5	3	8	15	D107 W75 R.



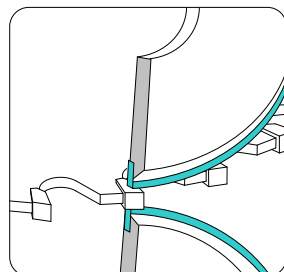
14A1



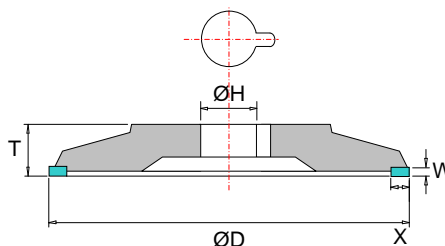
Affilatura fianchi su macchina Vollmer CHF Side grinding on machine Vollmer CHF						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
3A1	100	4	6	10	32	D107 W75 R.
3A1	100	4	6	10	32	D100 W100 R.



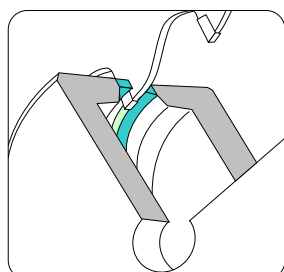
3A1



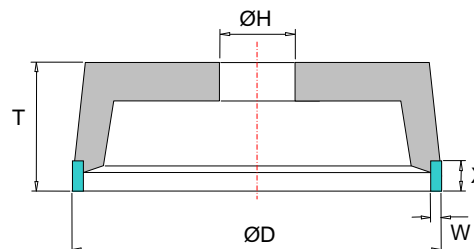
Affilatura fianchi su macchina Vollmer Duo-S Side grinding on machine Vollmer Duo-S						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
3A1X	100	4	6	14	20	D91 W100 R.
3A1X	100	2,5	6	14	20	D91 W100 R.



3A1X

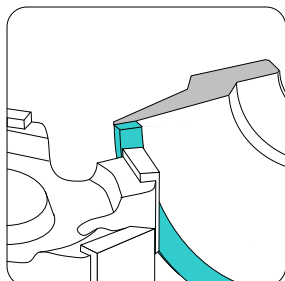


Affilatura fianchi su macchina Kirschner Side grinding on Kirschner machine						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
11A2	200	3	6	27	32	D91 SY125 V.

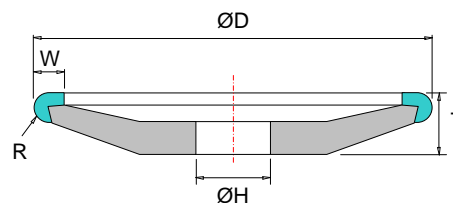


11A2

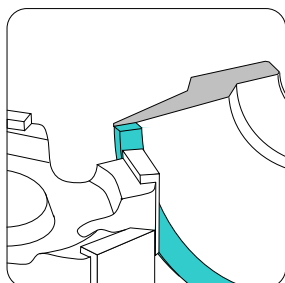
**Affilatura petto frese per giunture o Minizinken**  
**Face grinding Finger-joint cutters or minizinken**



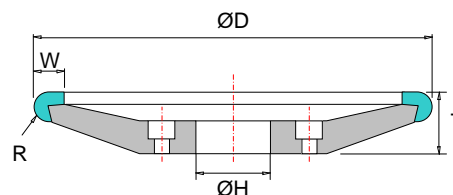
Affilatura su macchina universale Manual grinding machine						
Forma Shape	ØD	W	R	T	ØH	Spec.
13BH2	125	7	5	20	32	B126 W75 R.
13BH2	150	7	5	20	20	B126 W75 R.



13BH2



Affilatura su macchina Rondamat 908 On Rondamat 908 grinding machine						
Forma Shape	ØD	W	R	T	ØH	Spec.
13BH2	150	7	5	20	20	B126 W75 R.
13BH2	200	7	5	20	20	B126 W75 R.

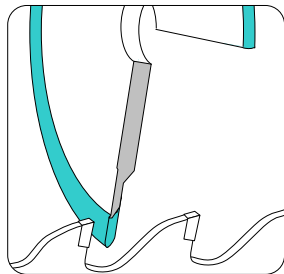


13BH2

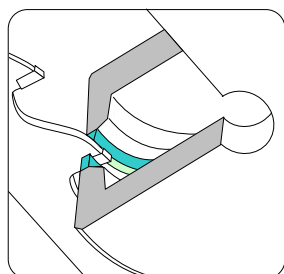
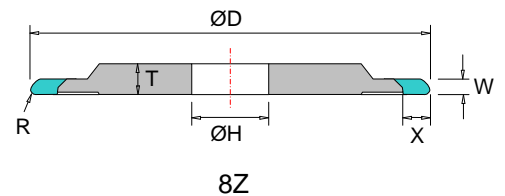




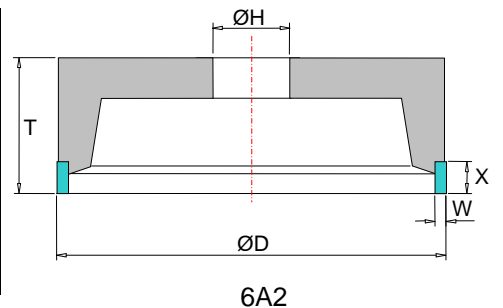
**Affilatura profilo e fianchi delle seghe in stellite**  
**Profile and side sharpening of stellite band saws**



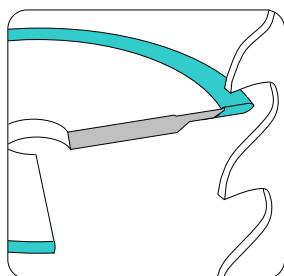
Affilatura profilo dente seghe in stellite <i>Face and back grinding on stellite</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
8Z	250	6	10	11	32	B126 W100 R.
8Z	300	6	10	14	32	B107 W100 R.
Iseli BS						
8Z	250	6	10	10	25	B107 W100 R.
8Z	250	6	10	13	50,8	B107 W100 R.
8Z	250	11	10	13	50,8	B107 W100 R.
Vollmer CA						



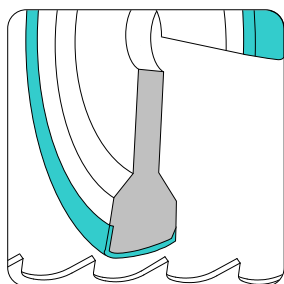
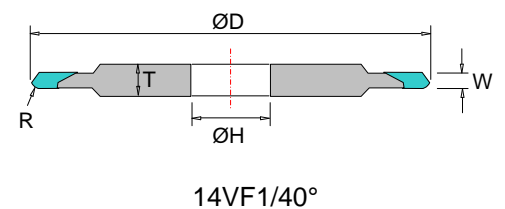
Affilatura fianchi dente seghe in stellite <i>Side grinding on stellite</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
6A2	100	3	6	30	20	B181 W100 R.
6A9	100	3	10	30	20	B107 W100 R.
Iseli EBW						
6A2	125	3	6	20	32	B107 W100 R.
Vollmer CAF						



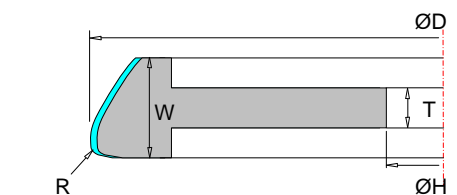
**Affilatura profilo delle seghe a nastro in acciaio**  
**Profile grinding of steel band saws**



Affilatura profilo dente su PG Pedrielli / MVM / ILMETECH <i>band saws profile grinding</i>						
Forma Shape	ØD	W	R	T	ØH	Spec.
14VF1	150	4	1	10	20	B151 W150 R.

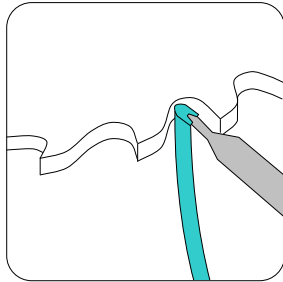


Affilatura profilo dente seghe in acciaio su Woodmizer (10/30) <i>steel band saws profile grinding</i>						
Forma Shape	ØD	W	R	T	ØH	Spec.
9M1	127	23	2	11	25	B151 GAL
9M1	150	23	2	11	25	B151 GAL
9M1	203	23	2	11	25	B151 GAL

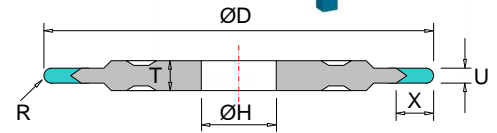


9M1

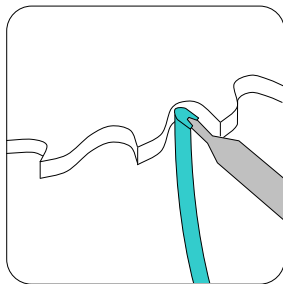
**Affilatura e costruzione di circolari in HSS**  
*HSS circular saws grinding*



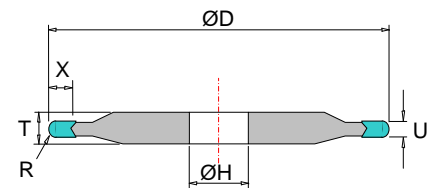
<b>Affilatura dente circolari HSS su LoroCh</b> <i>HSS circular saw grinding on LoroCh</i>						
Forma Shape	∅D	U=2R	X	T	∅H	Spec.
14FF1	200	1,3	6	8	32	B107 S100 M.
14FF1	200	2	6	8	32	B107 W150 R.
14FF1	200	3	8	8	32	B107 WY115 R.
14FF1	200	4	8	8	32	B107 WY115 R.



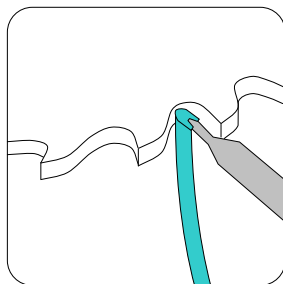
14FF1



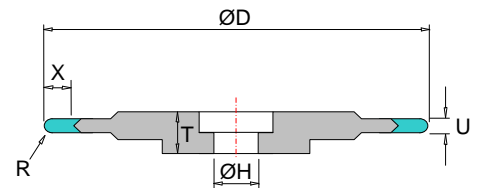
<b>Affilatura circolari HSS su Businaro Rekord</b> <i>HSS circular saw grinding on Businaro</i>						
Forma Shape	∅D	U=2R	X	T	∅H	Spec.
14FF1	150	1,3	6	8	32	B91 WE125 R.
14FF1	150	2	6	8	32	B107 W150 R.
14FF1	150	3	6	8	32	B107 W150 R.



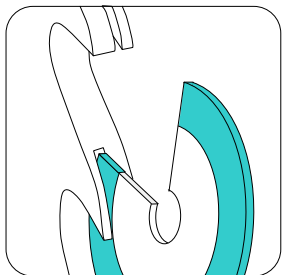
14FF1



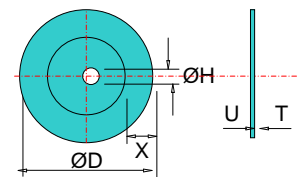
<b>Affilatura circolari HSS su Tempo Schmidt</b> <i>Tempo Schmidt HSS circular saws grinding</i>						
Forma Shape	∅D	U=2R	X	T	∅H	Spec.
14FF1	150	2	6	20	20	B107 W150 R.
ECE 45						
14FF1	200	2	8	20	20	B107 W150 R.
14FF1	200	3	8	20	20	B107 W115 R.
ECT						



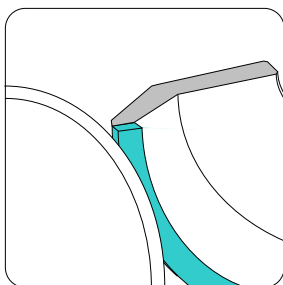
14FF1



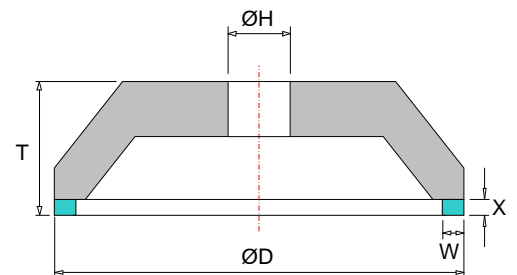
<b>Rompitruciolo per seghe circolari in HSS</b> <i>HSS circular saw chip breaking</i>						
Forma Shape	∅D	U	X	T	∅H	Spec.
1A1X	30	0,3	6	0,3	6	B126 S150 M.
Peruzzi SR 600/ Tempo STH4						
1A1X	30	0,3	6	0,3	8	B126 S150 M.
LoroCh RI 500						
1A8	25	0,3	11	0,3	2	B126 SY150 M.



1A1X



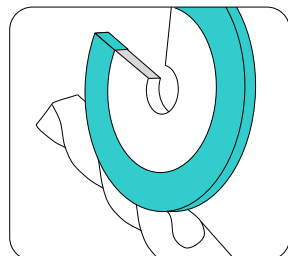
<b>Affilatura coltelli circolari con bisello su MVM LA 500 / Businaro CK</b> <i>Machine for circular knives grinding</i>						
Forma Shape	∅D	W	X	T	∅H	Spec.
12A2	125	4	4	25	20	B64 W75 R.
12A2	125	6	3	25	20	B107 W75 R.
6A2	125	3	8	25	20	B151 W90 R.



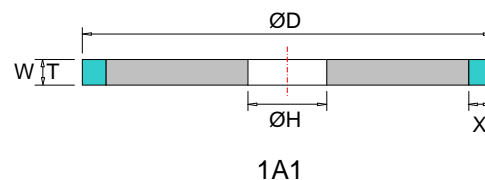
12A2



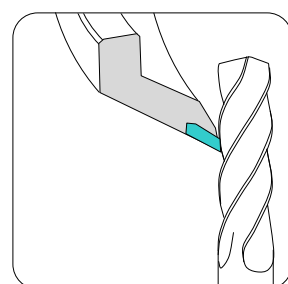
**Affilatura e costruzione di frese in HM e HSS**  
**Solid carbide and HSS end mills grinding**



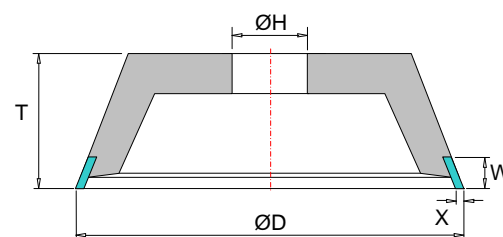
Scanalatura dal pieno <i>Flute grinding</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
1A1	100	10	6	10	20	D107 W100 R.
1A1	100	12	6	12	20	SUPERFIN
1A1	125	10	10	10	20	D64 SR125 M.
1A1	125	15	10	15	20	B91 W125 R.



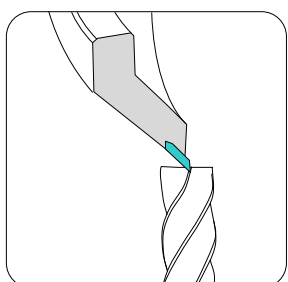
1A1



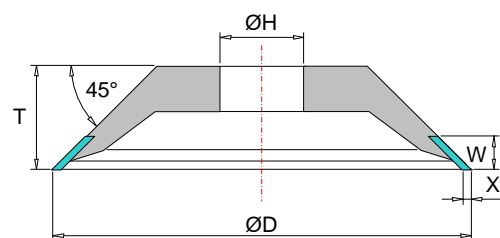
Affilatura spoglia ed esterno <i>Clearance angles and OD grinding</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
11V9G	75	10	2	25	20	D64 W100 R.
11V9G	100	10	2	35	20	SUPERFIN
11V9G	100	10	3	35	20	D64 SR125 M.
11V9G	125	10	2	35	20	B126 W100 R.



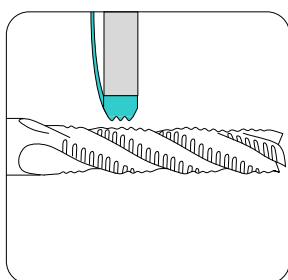
11V9



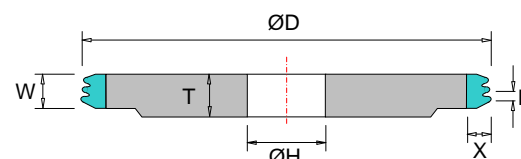
Spacco di testa <i>Gashing</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
12V9P	100	10	2	20	20	D107 W100 R.
12V9P	125	10	2	25	20	SUPERFIN
12V9P	125	10	2	25	20	D64 SR125 M.
12V9P	150	10	2	25	20	B126 W125 R.



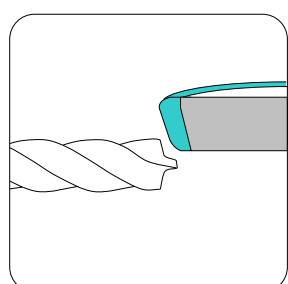
12V9



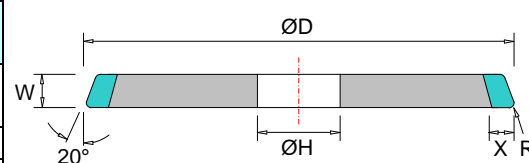
Rompitruciolo per frese di sgrossatura <i>Rippa cutters chipbreaking</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	T	ØH	Spec.
1S1/P1	100	4	4	8	20	D76 W100 R.
1S1/P2	100	6	4	8	20	D76 W100 R.
1S1/P2	100	6	4	8	20	B107 W100 R.



1S1



Punte Hertel SE <i>Hertel drills SE</i>						
Forma Shape	ØD	W	X	R	ØH	Spec.
1VL1/20°	125	6	5	0,4	20	D54 W100 R.
1VL1/20°	125	8	5	0,8	20	D54 W100 R.
1VL1/20°	125	10	5	1,2	20	D54 W100 R.
1VL1/20°	125	12	5	1,7	20	D64 W100 R.
1VL1/20°	125	16	5	2,3	20	D64 W100 R.



1VL1

## PROGRAMMA DI PRODUZIONE

### *Mole con foro*

- a legante resinoide dal Ø 10 al Ø 750
- a legante metallico dal Ø 10 al Ø 500
- a legante galvanico dal Ø 10 al Ø 600
- a legante ceramico dal Ø 10 al Ø 600

### *Mole con gambo*

- a legante resinoide dal Ø 3 al Ø 20
- a legante metallico dal Ø 3 al Ø 20
- a legante galvanico dal Ø 0,5 al Ø 20
- a legante ceramico dal Ø 5 al Ø 20

### *Manicotti registrabili*

- a legante metallico dal Ø 5 al Ø 50

### *Lime a mano*

- legante resinoide, metallico, galvanico

### *Lime a macchina*

- legante galvanico

### *Pattini (listelli)*

- legante metallico e resinoide

### *Utensili policristallini*

#### *Polydiam e Polyborn*

- monotaglianti, pluritaglienti
- inserti a fissaggio meccanico
- frese, parti resistenti all'usura

### *Ravvivamole*

- a pietra singola, pietra multipla
- a polvere, a rotella
- Unidress – ravvivatore pneumatico
- Ravvivatore a freno
- Rulli diamantati

### *Micrograne*

- per lappare, abrasivo libero
- paste, sospensioni

### *Tela diamantata*

- nastri, dischi e fogli

## PRODUCTION PROGRAM

### *Super abrasive grinding wheels with bore*

- resin bond from Ø 10 to Ø 750
- metal bond from Ø 10 to Ø 500
- electroplated bond from Ø 10 to Ø 600
- vitrified bond from Ø 10 to Ø 600

### *Super abrasive mounted points*

- resin bond from Ø 3 to Ø 20
- metal bond from Ø 3 to Ø 20
- electroplated bond from Ø 0,5 to Ø 20
- vitrified bond from Ø 6 to Ø 20

### *Adjustable diamond sleeves*

- metal bond from Ø 5 to Ø 50

### *Hand files*

- resin, metal and electroplated bond

### *Machine tiles*

- electroplated bond

### *Honing sticks*

- metal and resin bond

### *Polycrystalline tools*

#### *Polydiam and Polyborn*

- single point; multipoint
- inserts
- cutters, wear-proof parts

### *Grinding wheel diamond dressers*

- single point, multipoint
- with diamond powder, rollets
- Unidress – pneumatic truing device
- Brake controlled truing device
- Diamond rolls

### *Microgrits*

- for lapping, free abrasive
- diamond compounds, slurries

### *Diamond cloth*

- bands, wheels and sheets

## FERTIGUNGSPROGRAMM

### *Schleifscheiben mit Bohrung*

- Kunstharzbindung von Ø 10 bis Ø 750
- Metallbindung von Ø 10 bis Ø 500
- Galvanische Bindung von Ø 10 bis Ø 600
- Keramische Bindung von Ø 10 bis Ø 600

### *Schleifscheiben mit Schaft*

- Kunstharzbindung von Ø 3 bis Ø 20
- Metallbindung von Ø 3 bis Ø 20
- Galvanische Bindung von Ø 0,5 bis Ø 20
- Keramische Bindung von Ø 6 bis Ø 20

### *Verstellbare Diamant—Honnhülsen*

- Metallbindung von Ø 5 bis Ø 50

### *Handfeilen*

- Kunstharz—, Metall-, galvanische Bindung

### *Maschinenfeilen*

- Galvanische Bindung

### *Hohnleisten*

- Metall- und Kunstharzbindung

### *Polykristalline Werkzeuge*

#### *Polydiam und Polyborn*

- mit Schneideinsätzen und Vollschiicht
- PKD—Wendeschneidplatten
- Stanzstempel, Verschleißfeste Teile

### *Diamant Abrichter*

- Einzeldiamant, Teilkomabrichter
- Diamantsand, Abrichtträdchen
- Unidress –pneumatische Abrichtgerät
- Bremsgesteuertes Abrichtgerät
- Diamant Abrichtrollen

### *Mikrokörnungen*

- zum Läppen, lose Körnungen
- Diamant-Polierpaste

### *Diamant-Schleiflein*

- Bänder, Scheiben und Folien

## PROGRAMME DE PRODUCTION

### *Meules avec alésage*

- liant résine du Ø 10 au Ø 750
- liant métallique du Ø 10 au Ø 500
- liant galvanique du Ø 10 au Ø 600
- liant vitrifié du Ø 10 au Ø 600

### *Meules sur tige*

- liant résine du Ø 3 au Ø 20
- liant métallique du Ø 3 au Ø 20
- liant galvanique du Ø 0,5 au Ø 20
- liant vitrifié du Ø 6 au Ø 20

### *Rodoirs expansibles diamant*

- liant métallique, du Ø 5 au Ø 50

### *Limes a main*

- liant résine, métallique, galvanique

### *Limes pour machines*

- liant galvanique

### *Outils de rodage*

- liant métallique et résine

### *Outils polycristallins*

- mono pointe et pleine face
- plaquettes à fixation mécanique
- fraises, pièces d'usage

### *Dresseurs en diamant naturel*

- pointe unique et multi-pointes
- concrétion, rolettes
- Unidress – dispositif pneumatique
- Dresseur frein
- Molettes de dressage

### *Poudre de diamant et CBN*

- micro grains pour le polissage
- pâtes, suspensions

### *Toile diamantée*

- rubans, disques, feuilles

## PROGRAMA DE PRODUCCIÓN

### *Muelas con agujero*

- aglomerante resina desde Ø 10 hasta Ø 750
- aglomerante metálico desde Ø 10 hasta Ø 500
- aglomerante galvanico desde Ø 10 hasta Ø 600
- aglomerante vitrificado desde Ø 10 hasta Ø 600

### *Muelas con mango*

- aglomerante resina desde Ø 3 hasta Ø 20
- aglomerante metálico desde Ø 3 hasta Ø 20
- aglomerante galvanico desde Ø 0,5 hasta Ø 20
- aglomerante vitrificado desde Ø 6 hasta Ø 20

### *Escariadores diamantados regulables*

- aglomerante metálico, desde Ø 5 hasta Ø 50

### *Lapeadores manuales*

- aglomerante resina, metálico, galvanico

### *Limas para maquinas*

- aglomerante galvanico

### *Barritas superabrasivas*

- aglomerante metálico y resina

### *Herramientas policristalinos*

#### *Polydiam y Polyborn*

- monopunta y recubrimiento total
- insertos con fijado mecánico
- fresas, piezas resistentes al desgaste

### *Diamantes aviva-muelas*

- mono-punta, multi-punta
- conglomerados, rulinas
- Unidress – avivado con motor neumático
- Avivador a freno
- Dressadores

### *Polvo de diamante y CBN*

- microgranos libre para lapear
- pastas y suspensiones diamantadas

### *Tela diamantada*

- cintas, discos y hojas

## PROGRAMA DE PRODUÇÃO

### *Mós com furo*

- aglomerante resinoide desde Ø 10 até Ø 750
- aglomerante metálico desde Ø 10 até Ø 500
- aglomerante galvanico desde Ø 10 até Ø 600
- aglomerante vitrificado desde Ø 10 a Ø 600

### *Pontos montados*

- aglomerante resinoide desde Ø 3 até Ø 20
- aglomerante metálico desde Ø 3 até Ø 20
- aglomerante galvanico desde Ø 0,5 até Ø 20
- aglomerante vitrificado desde Ø 6 até Ø 20

### *Escareadores diamantados reguláveis*

- aglomerante metálico, desde Ø 5 até Ø 50

### *Limas manuais*

- aglomerante resinoide, metálico, galvanico

### *Limas metálicas*

- aglomerante galvanico

### *Barras super-abrasivas*

- aglomerante metálico e resinoide

### *Ferramentas policristalinas*

#### *Polydiam e Polyborn*

- monoponta e multipontas
- inserções com fixação mecânica
- fresas, peças resistentes ao desgaste

### *Rectificadores*

- monoponta, multiponta
- com aglomerante, tipo rolete
- Unidress – Dispositivo pneumático de rectificação
- Dispositivo manual de rectificação com controlo de travagem
- Rolos de diamante

### *Pó de diamante e CBN*

- abrasão livre para polimentos
- pastas e suspensões diamantadas

### *Lixas diamantadas*

- cintas, discos e folhas